



**دليل المستخدم لـ Cisco  
IP Phone Messenger  
و Cisco Unified IP الإصدار 7.0  
متضمناً الترخيص والضمان**

المقر الرئيسي في الأمريكتين

Cisco Systems, Inc.  
170 West Tasman Drive  
San Jose, CA 95134-1706  
USA

<http://www.cisco.com>

الهاتف: +1 408 526-4000

+1 800 553-NETS (6387)

الفاكس: +1 408 527-0883

رقم المنتج: OL-17793-01



**ملاحظة:** راجع تسجيل الدخول إلى Cisco IP Phone Messenger صفحة 4 إذا كنت تحتاج لمساعدة في تسجيل الدخول إلى Cisco IP Phone Messenger

#### تنظيم قائمة جهات الاتصال

عرض قائمة جهات اتصال	حدد جهات الاتصال
عرض أجهزة جهة الاتصال وحالتها	حدد جهات الاتصال. حدد جهة اتصال، ثم اضغط تفاصيل
إضافة جهات اتصال حسب اسم المستخدم	حدد جهات الاتصال، ثم اضغط إضافة
إضافة جهات اتصال حسب الرقم الداخلي	حدد جهات الاتصال، ثم اضغط أضف شخص.
تحديد جهات الاتصال المعروضة	حدد جهات الاتصال، ثم اضغط تصفية.
الاتصال بجهة اتصال	حدد جهات الاتصال. حدد جهة اتصال واضغط تفاصيل، ثم اضغط طلب.
حذف جهة اتصال	حدد جهات الاتصال. حدد جهة اتصال واضغط تفاصيل، ثم اضغط حذف.

#### عرض حالة التوفر

عرض توفر جهة اتصال	حدد جهات الاتصال.
تعيين حالة التوفر لك	حدد إعدادات < الحالة.
تعيين الخصوصية لأجهزة التنبيه بالتواجد الأخرى	قم بالوصول إلى "خيارات المستخدم" < الخصوصية

#### إدارة الرسائل

عرض الرسائل الحديثة	حدد الرسائل.
حذف رسالة واحدة	حدد الرسائل. قم بالتمرير إلى هذه الرسالة واضغط تفاصيل، ثم اضغط حذف.



المرجع السريع



## دليل المستخدم لـ Cisco IP Phone Messenger Unified Presence الإصدار 7.0

المهام العامة

تعريفات الأزرار الوظيفية

رموز IP Phone Messenger

مفاتيح الحروف

## المهام العامة

قم بتسجيل الدخول إلى Cisco IP Phone Messenger للقيام بمعظم هذه المهام. يتم تحديد المهام التي تتطلب صفحات ويب "خيارات المستخدم".

## مفاتيح الحروف

المفتاح	الحروف
1	^ ; : ' !   1
2	a b c 2 A B C
3	d e f 3 D E F
4	g h i 4 G H I
5	j k l 5 J K L
6	m n o 6 M N O
7	p q r s 7 P Q R S
8	t u v 8 T U V
9	w x y z 9 W X Y Z
0	<مسافة> ، = 0 _ - .
*	% & * ~ @.
#	\ £ > + #



Cisco, Cisco Systems, the Cisco logo, and the Cisco Systems logo are registered trademarks or trademarks of Cisco Systems, Inc. and/or its affiliates in the United States and certain other countries. All other trademarks mentioned in this document or Website are the property of their respective owners. The use of the word partner does not imply a partnership relationship between Cisco and any other company. (0705R)

© 2008 Cisco Systems, Inc. All rights reserved.







OL-17793-01

## تعريفات الأزرار الوظيفية







إرسال رسالة مخصصة	إرسال
تأكيد النص الذي تم إدخاله	إرسال
تأكيد الطلب	نعم
حذف الحروف التي تم إدخالها	>>

## رموز IP Phone Messenger

### قائمة جهات الاتصال

متوفر	
غير متوفر	
مشغول	
حالة غير معروفة	
عدم الإزعاج	
في الخارج في عطلة	
متوفر من خلال رسالة فورية	
متوفر من خلال الهاتف	
يتحدث عبر الهاتف حاليًا	

### تفاصيل جهة الاتصال

متوفر من خلال رسالة فورية	
غير متوفر من خلال رسالة فورية	
متوفر من خلال الهاتف	
غير متوفر، يتحدث عبر الهاتف حاليًا	
متوفر من خلال هاتف مزود بكاميرا	
غير متوفر من خلال هاتف مزود بكاميرا	

إضافة	إضافة جهة اتصال باستخدام معرف المستخدم
أضف شخص	إضافة جهة اتصال باستخدام رقم داخلي
أضف متصل	إضافة مرسل إلى قائمة جهات الاتصال
إعادة المحاولة	إعادة محاولة إدخال النص أو الرقم
إلغاء	الإلغاء أو الخروج دون حفظ التغييرات
الكشف	عرض قائمة بالمشاركين في الاجتماع
إنشاء	إنشاء رسالة نصية مخصصة
تحديد	تحديد عنصر على الشاشة
تذكير	إرسال تذكير بالاجتماع للمدعو
تذكير الكل	إرسال تذكير بالاجتماع لكل المدعوين
تصفية	تحديد جهات الاتصال المعروضة في القائمة
تعريف	تسجيل الخروج من التطبيق
تفاصيل	عرض معلومات إضافية
حذف	إزالة رسالة أو جهة اتصال
حذف الكل	حذف كافة الرسائل
خروج	العودة إلى الشاشة السابقة
رد	الرد على رسالة مستلمة
رسالة	عرض قائمة الرسائل
صفحة لأسفل	عرض مزيد من الرسائل وجهات الاتصال
صفحة لأعلى	عرض جهات الاتصال والرسائل السابقة
ضم	الانضمام إلى اجتماع مجدول
طلب	الاتصال بمرسل الرسالة
لا	رفض الطلب
مزيد	عرض مزيد من الأزرار الوظيفية
معاودة الاتصال	جدولة معاودة الاتصال من Cisco Unified MeetingPlace
موافق	الموافقة على رسالة المطالبة

حذف كافة الرسائل	حذف الرسائل. اضغط <b>حذف الكل</b> .
إرسال رسالة افتراضية	حدد الرسائل. اضغط رسالة، ثم حدد رسالة افتراضية، ثم اضغط إرسال.
إرسال رسالة مخصصة	حدد الرسائل. اضغط رسالة، ثم اضغط إنشاء. أدخل الرسالة واضغط إرسال.
الرد على رسالة	اضغط رد أو رسالة.
الاتصال بمرسل الرسالة	حدد الرسائل واضغط تفاصيل، ثم اضغط طلب.
إنشاء رد افتراضي مخصص	قم بالوصول إلى "خيارات المستخدم" < رسائل الرد.
إرسال رسالة تبليغ	قم بالوصول إلى "خيارات المستخدم" < رسائل التبليغ.
طلب رقم PIN للوصول إلى الرسائل والإعدادات	حدد إعدادات < عملية PIN.
تعيين تنبيه صوتي للإشارة إلى وصول رسالة	حدد إعدادات < تنبيه صوتي < تشغيل.
<b>إدارة الاجتماعات</b>	
تمكين إعلانات الاجتماع	حدد إعدادات < إعلانات الاجتماع.
عرض الاجتماعات المجدولة والانضمام لها	حدد اجتماعات اليوم.

- 3 بدء الاستخدام
- 3 حول Cisco IP Phone Messenger
- 3 استخدام Cisco IP Phone Messenger على الهاتف أو الويب
- 4 تسجيل الدخول إلى Cisco IP Phone Messenger
- 6 تسجيل الخروج من Cisco IP Phone Messenger
- 7 إدخال نص على الهاتف
- 9 تهيئة إعدادات الخصوصية
- 9 قواعد خصوصية المستخدم النهائي
- 9 إنشاء قائمة خصوصية وإضافة مشاهدين
- 11 عرض توفر الأجهزة
- 11 تحديد التوفر الكلي
- 13 إضافة أنواع أجهزة مخصصة
- 15 تنظيم جهات الاتصال
- 15 إضافة جهات اتصال إلى Cisco IP Phone Messenger
- 17 إضافة جهات اتصال خارجية
- 18 حذف جهات اتصال
- 19 عرض قائمة جهات الاتصال
- 20 عرض توفر جهة اتصال
- 23 إدارة الرسائل
- 23 عرض الرسائل
- 25 معالجة الرسائل الواردة
- 25 إرسال رسائل
- 28 حذف رسائل
- 28 إنشاء رسائل استجابة شخصية جديدة

- استعراض الاجتماعات والالتزام إليها 29
- المتطلب الأساسي: تكامل التقويم لإمكانية الوصول للمستخدم 29
- إعداد إعلانات الاجتماع 30
- عرض الاجتماعات المجدولة والمشاركين 31
- الالتزام للاجتماعات 31
- إرسال رسائل تذكير بالاجتماع واستلامها 34
- التفاعل مع المشاركين الآخرين بالاجتماع 35
- استكشاف أخطاء الهاتف وإصلاحها 37
- حل رسائل الخطأ 37
- الأسئلة المتداولة 39
- الفهرس 41

## بدء الاستخدام

يتيح Cisco IP Phone Messenger لهاتف Cisco Unified IP إمكانية تلقي الرسائل الفورية وإرسالها والرد عليها. وتتوفر هذه الخاصية على هاتفك فقط إذا كانت الشركة التي تتبعها تستخدم ، وكان مسؤول النظام لديك قد قام بتمكين Cisco IP Phone Messenger. وعليك أن ترجع إلى مسؤول النظام إذا لم تكن متأكدًا من أن Cisco.

### حول Cisco IP Phone Messenger

يوفر لك يوفر لك Cisco IP Phone Messenger إمكانية إدارة الرسائل الفورية وجهات الاتصال على هاتف Cisco Unified IP بالطرق التالية:

المهمة	للحصول على مزيد من المعلومات.
إنشاء قائمة جهات اتصال.	تنظيم جهات الاتصال، صفحة 15.
تعيين حالة الخصوصية (التواجد) لكافة الأجهزة.	تهيئة إعدادات الخصوصية، صفحة 9
إرسال رسائل فورية إلى زملاء العمل في قائمة جهات الاتصال لديك.	إرسال رسائل، صفحة 25
إرسال تفضيلات الإعلام للرسائل الواردة.	معالجة الرسائل الواردة، صفحة 25
عرض حالة توفر زملاء العمل الذين يستخدمون Cisco IP Phone Messenger.	عرض توفر جهة اتصال، صفحة 20
تخصيص الوصول وعرض الرسائل الخاصة بك.	عرض الرسائل، صفحة 23
عرض الاجتماعات اليومية المجدولة والانضمام لها.	استعراض الاجتماعات والانضمام إليها، صفحة 31.

### استخدام Cisco IP Phone Messenger على الهاتف أو الويب

تتكون خدمة Cisco IP Phone Messenger من مكونين لإدارة المهام: تطبيق خدمة على هاتف Cisco Unified IP وصفحات ويب "خيارات المستخدم". يمكنك تنفيذ بعض المهام باستخدام أي من المكونين، إلا أن المهام الأخرى تتطلب استخدام واحد منهما فقط.

## صفحات ويب "خيارات المستخدم"

تتطلب بعض المهام أن تستخدم صفحات ويب "خيارات المستخدم" لـ Cisco IP Phone Messenger والتي يمكنك الوصول إليها باستخدام مستعرض ويب مدعم على الكمبيوتر لديك. ويتم استخدام صفحات ويب "خيارات المستخدم" لتخصيص الإعدادات وإنشاء رسائل رد شخصية وتنظيم جهات الاتصال وإرسال رسائل تبليغ.

تشمل مستعرضات الويب المدعومة ما يلي:

- برنامج Microsoft Internet Explorer الإصدار 6.0 أو إصدار أحدث

توجد صفحات ويب "خيارات المستخدم" لـ Cisco IP Phone Messenger على ملقم مختلف عن صفحات ويب "خيارات المستخدم" لـ Cisco Unified Communications Manager. ويجب أن يقوم مسؤول النظام لديك بتهيئة إعدادات متعددة ليتيح لك إمكانية الوصول إلى صفحات ويب "خيارات المستخدم" كما ينبغي أن يوفر لك البيانات التي تحتاجها. اتصل بمسؤول النظام إذا لم تتمكن من تسجيل الدخول أو إذا لم تظهر الخيارات الموضحة في هذا الدليل.

لا تنطبق بعض الحقوق في صفحات ويب "خيارات المستخدم" على Cisco IP Phone Messenger. وبدلاً من ذلك، فإن هذه الخيارات تنطبق على أو Cisco Unified Personal Communicator، وهو تطبيق سطح مكتب يدمج معلومات التواجد والصوت والفيديو ومشاركة المستندات.

## خدمة الهاتف

تعتبر خدمة Cisco IP Phone Messenger تطبيقاً يتم تشغيله على هاتف Cisco Unified IP. (الخدمة هي نوع خاص من التطبيق المستند إلى لغة XML والذي يتم تشغيله على هواتف Cisco Unified IP). ويتم استخدام هذه الخدمة للاتصال بزملاء العمل باستخدام المراسلات الفورية المستندة إلى النص على هاتف Cisco Unified IP. يجب على مسؤول النظام تعيين هذه الخدمة إلى الهاتف قبل الوصول إليها.

قد يتم تعيين هذه الخدمة إلى هاتف مرتبط بمعرف مستخدم (معين) وغير مرتبط (غير معين). يؤثر هذا التعيين على المعلومات المطلوبة للوصول إلى Cisco IP Phone Messenger على الهاتف.

## تسجيل الدخول إلى Cisco IP Phone Messenger

يمكنك تسجيل الدخول إلى Cisco IP Phone Messenger باستخدام أحد المكونين كما يلي:

- صفحات ويب "خيارات المستخدم" — يجب استخدام الكمبيوتر ومستعرض الويب لتسجيل الدخول.
- خدمة الهاتف — بناءً على ما إذا كانت الخدمة معينة أو غير معينة، فإنه يجب تسجيل الدخول إلى الخدمة بإدخال رقم PIN وفي بعض الحالات يكون بإدخال معرف المستخدم كالتالي:
  - معين — معرف المستخدم غير مطلوب لتسجيل الدخول على هاتف معين لك. عادةً ما يتعذر عليك تسجيل الدخول إلى Cisco IP Phone Messenger على هاتف معين إلى مستخدم آخر. ولن يعمل رقم PIN مع معرف مستخدم لشخص آخر. ويحدث استثناء إذا كانت ميزة الاستضافة برقم داخلي قد تمت تهيئتها على الهاتف حيث يمكن في هذه الحالة تسجيل الدخول إلى "استضافة برقم داخلي" ثم تسجيل الدخول إلى Cisco IP Phone Messenger.
  - غير معين — مطلوب استخدام معرف المستخدم لتسجيل الدخول. يمكن لأي مستخدم لديه معرف مستخدم ورقم PIN مهيأين لاستخدام Cisco IP Phone Messenger القيام بتسجيل الدخول إلى هاتف غير معين.

إذا كنت قد قمت بتسجيل الدخول بالفعل إلى Cisco IP Phone Messenger على هاتف آخر، فسيتم عرض تنبيه تسجيل الدخول المتعدد عند محاولة تسجيل الدخول. يجب الاستجابة لهذا التنبيه قبل تسجيل الدخول. حدد **نعم** لتسجيل الخروج من الهواتف الأخرى بشكل تلقائي أو لا لتظل مسجلاً في الهواتف الأخرى. عندما تقوم بتسجيل الدخول إلى هواتف متعددة في وقت واحد، تظهر كافة الرسائل الفورية على كل هاتف، وهو الأمر الذي قد يكون متعلقاً بالخصوصية

تسجيل الدخول إلى...	على الهاتف	من صفحات ويب "خيارات المستخدم"
صفحات ويب خيارات المستخدم	غير قابل للتطبيق	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. افتح مستعرض ويب مدعم على الكمبيوتر.</li> <li>2. أدخل صفحة الويب التي يزودك بها مسؤول النظام، بحيث تكون مماثلة لما يلي: http://&lt;CUPS server&gt;/ccmuser</li> <li>3. أدخل بيانات معرف المستخدم وكلمة المرور، والتي يزودك بها مسؤول النظام.</li> <li>4. حدد القائمة <b>خيارات المستخدم</b> لعرض الخيارات المتوفرة.</li> </ol>
خدمة الهاتف	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. باستخدام هاتف Cisco Unified IP Phone Messenger اضغط  (أو اسم مشابه).</li> </ol> <p><b>ملاحظة:</b> يمكن لمسؤول النظام تخصيص اسم هذه الخدمة، لذلك يجب التأكد من استخدام الاسم المستخدم على الهاتف.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>2. أدخل رقم PIN ومعرف المستخدم (إذا طلب منك ذلك). راجع <b>إدخال نص على الهاتف، صفحة 7</b> للحصول على تلميحات حول إدخال النص. اضغط &lt;&lt; لحذف الحروف أو خروج للإلغاء.</li> <li>3. اضغط <b>إرسال</b></li> </ol> <p>استخدام تظهر قائمة Cisco IP Phone Messenger الرئيسية بالخيارات التالية:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- الرسائل</li> <li>- جهات الاتصال</li> <li>- الإعدادات</li> <li>- رسائل النظام</li> </ul>	غير قابل للتطبيق

# تسجيل الخروج من Cisco IP Phone Messenger

يمكنك تسجيل الخروج من Cisco IP Phone Messenger في أي وقت:

- صفحات ويب "خيارات المستخدم" — يمكنك تسجيل الخروج من Cisco IP Phone Messenger من صفحات ويب "خيارات المستخدم" في أي وقت.



## ملاحظة

يمكنك تسجيل الخروج من صفحات ويب "خيارات المستخدم" في أي وقت. وعلى الرغم من ذلك، فإنه سيتم تسجيل خروجك تلقائيًا من صفحات ويب "خيارات المستخدم" بعد ٠٣ دقيقة من حالة عدم النشاط، وذلك لأغراض أمنية.

- خدمة الهاتف — يمكنك تسجيل الخروج من Cisco IP Phone Messenger على الهاتف في أي وقت، إلا أنه يمكنك أيضًا تعيين الحد الأقصى لوقت الجلسة، وذلك لتوفير مزيد من الأمان. استنادًا إلى ما إذا كان معرف المستخدم مرتبطًا بالهاتف الذي تستخدم فيه Cisco IP Phone Messenger، فقد تحتاج إلى إدخال رقم PIN عند تسجيل الخروج:

- معين — رقم PIN مطلوب لتسجيل الخروج

- غير معين — رقم PIN غير مطلوب لتسجيل الخروج، إلا أنك قد تحتاج لهاتف غير معين لتسجيل الخروج بشكل تلقائي، وذلك لتوفير مزيد من الأمان

تسجيل الخروج من...	على الهاتف	من صفحات ويب "خيارات المستخدم"
خدمة الهاتف	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. من قائمة Cisco IP Phone Messenger الرئيسية، اضغط لتسجيل الخروج</li> <li>2. تسجيل الخروج، زر وظيفي استخدام أدخل PIN إذا طلب منك ذلك. راجع <a href="#">إدخال نص على الهاتف، صفحة 7</a> للحصول على تلميحات حول إدخال النص. اضغط لحذف الحروف أو خروج للإلغاء.</li> <li>3. اضغط نعم لتسجيل الخروج أو لا أو إلغاء للرجوع إلى القائمة الرئيسية.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. حدد خيارات المستخدم &lt; تفضيلات</li> <li>2. انقر فوق تسجيل الخروج في جزء إعدادات IPPM</li> <li>3. انقر فوق موافق للقبول أو انقر فوق إلغاء</li> </ol> <p><b>ملاحظة:</b> يظهر زر تسجيل الخروج فقط إذا كنت مسجلًا حاليًا في Cisco IP Phone Messenger</p>
هاتف غير معين تلقائيًا	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. اضغط  &lt; Phone Messenger إعدادات</li> <li>2. استخدم زر التنقل للتمرير إلى "مؤقت الجلسة" واضغط تحديد.</li> <li>3. أدخل قيمة بين 1 و 9999 (بالدقائق).</li> <li>4. اضغط إرسال</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. حدد خيارات المستخدم &lt; تفضيلات</li> <li>2. أدخل قيمة بين 1 و 9999 (بالدقائق) في الحقل مؤقت الجلسة.</li> <li>3. انقر فوق حفظ.</li> </ol>

## إدخال نص على الهاتف

عندما تقوم بإنشاء رسالة فورية أو إدخال معرف مستخدم لإضافة جهة اتصال إلى قائمة جهات الاتصال لديك، استخدم لوحة الطلب بهاتف Cisco Unified IP لإدخال الحروف والأرقام وأية حروف أخرى. اضغط أحد المفاتيح مرة واحدة لتحديد الحرف الأول على المفتاح واضغطه مرتين لتحديد الحرف الثاني واضغطه ثلاث مرات لتحديد الحرف الثالث عليه، وهكذا. على سبيل المثال، اضغط المفتاح 2 مرة واحدة لكتابة الحرف *a* ومرتين لكتابة الحرف *b* وثلاث مرات لكتابة الحرف *c* وأربع مرات لكتابة الرقم 2

المفتاح	الحروف
1	^ ; ' ! 1
2	a b c 2 A B C
3	d e f 3 D E F
4	g h i 4 G H I
5	j k l 5 J K L
6	m n o 6 M N O
7	p q r s 7 P Q R S
8	t u v 8 T U V
9	w x y z 9 W X Y Z
0	<مسافة> = 0 _ - .
*	% & * ~ @.
#	\ £ > \$ + #



## تهيئة إعدادات الخصوصية

يمكنك من خلال استخدام صفحات ويب "خيارات المستخدم" تحديد الشكل الذي يظهر به التوفر الخاص بك (أو التواجد) أمام الآخرين على أجهزتهم. على سبيل المثال، تؤثر التغييرات التي تجريها بهذه الصفحات على شكل ظهور التواجد على Cisco IP Phone Messenger و Cisco Unified Personal Communicator.

### قواعد خصوصية المستخدم النهائي

يسمى المستخدمون الذين يمكنهم عرض التوفر الخاص بك المشاهدين. ولتعزيز خصوصيتك، يسمح لك بتهيئة قواعد تواجد مخصصة لتحديد من يمكنه رؤية حالة التوفر وإمكانية الوصول لك.

**جدول 1** يلخص قواعد خصوصية المستخدم النهائي المتوفرة.

**جدول 1** قواعد خصوصية المستخدم النهائي

نوع القاعدة	خيارات القاعدة
قواعد الرؤية	<ul style="list-style-type: none"> <li>الحظر العادي — يرى المشاهدون عادة المستخدم بحالة تواجد غير متوفر وبدون حالة جهاز.</li> <li>كل الحالات (افتراضي) — يرى المشاهدون كافة حالات الجهاز التي لم تتم تصفيتها بالإضافة إلى إمكانية الوصول الكلية.</li> </ul>
قواعد إمكانية الوصول	<ul style="list-style-type: none"> <li>تشتمل القواعد المعتمدة على التواجد لتحديد إمكانية الوصول على الحالات متوفر، بالخارج، مشغول، غير متوفر، عطلة.</li> <li>القواعد المعتمدة على التقويم ونوع الجهاز ونوع الوسائط.</li> </ul>
قواعد التصفية	<ul style="list-style-type: none"> <li>استثناء حالة التواجد لحالة تقويم أو أنواع وسائط أو أنواع أجهزة محددة.</li> </ul>

### إنشاء قائمة خصوصية وإضافة مشاهدين

تحدد قوائم الخصوصية الأفراد الذين يمكنهم عرض التوفر الخاص بك. توجد لديك قائمتان مطلوبتان للخصوصية، ويمكنك إنشاء قوائم مخصصة إضافية:

- الافتراضية — تنطبق السياسة "الافتراضية" على جميع المشاهدين غير الموجودين في قاعدة أخرى. لا يمكنك تعيين أعضاء إلى القائمة.
- المحظورة — عادةً ما يمكن لأي مشاهد تتم إضافته إلى سياسة "المحظورة" أن يرى حالة التواجد الخاصة بك على أنك "غير متوفر".

**ملاحظة:** يمكن أن يتكامل Cisco Unified Presence مع المجالات الخارجية المدعومة وتتضمن:

- Microsoft Office Communications Server OCS أو

- Microsoft Live Communications Server (LCS) أو

- نشر Cisco Unified Presence في مجال خارجي

إذا قمت بإضافة مجال متكامل إلى القائمة المحظورة لديك، سيتم حظر أية طلبات من المستخدمين الموجودين في هذا المجال، شريطة ألا يكون هؤلاء المستخدمون مسموحًا لهم صراحةً.

• المخصصة — يمكنك أيضًا إنشاء قوائم مخصصة متعددة يتم فيها تحديد المشاهدين والأجهزة المرتبطة.

من صفحات ويب "خيارات المستخدم"	على الهاتف	إذا أردت...
<ol style="list-style-type: none"><li>1. حدد خيارات المستخدم &lt; الخصوصية &gt; سياسات.</li><li>2. انقر فوق <b>ضف جديد</b> في القسم قائمة سياسات الخصوصية.</li><li>3. أدخل اسمًا للقائمة وانقر فوق <b>إضافة</b>.</li></ol>	غير قابل للتطبيق	إنشاء قائمة خصوصية مخصصة
<ol style="list-style-type: none"><li>1. حدد خيارات المستخدم &lt; الخصوصية &gt; سياسات.</li><li>2. حدد القائمة المحظورة من قائمة سياسات الخصوصية.</li><li>3. انقر فوق <b>ضف جديد</b> في القسم المشاهدون المرتبطون.</li><li>4. انقر فوق <b>إضافة</b> واستمر في إضافة مستخدمين إضافيين.</li></ol>	غير قابل للتطبيق	حظر مستخدمين من رؤية التوفر الخاص بك
<ol style="list-style-type: none"><li>1. حدد خيارات المستخدم &lt; الخصوصية &gt; سياسات.</li><li>2. اختر إحدى السياسات من سياسات محددة بواسطة المستخدم من قائمة سياسات الخصوصية.</li><li>3. انقر فوق <b>ضف جديد</b> في المشاهدون المرتبطون.</li><li>4. أدخل اسم المستخدم أو عنوان البريد الإلكتروني للشخص الذي تريد إضافته إلى قائمة المشاهدين.</li><li>5. انقر فوق <b>إضافة</b> واستمر في إضافة مستخدمين إضافيين.</li></ol> <p><b>ملاحظة</b> لا يمكنك إضافة مستخدمين إلى القائمة الافتراضية لأنها تتضمن جميع المشاهدين المحتملين غير الموجودين بأية قائمة أخرى.</p>	غير قابل للتطبيق	إضافة مستخدمين إلى قائمة المشاهدين

## عرض توفر الأجهزة

بالنسبة للقوائم المخصصة والافتراضية، يمكنك تحديد ما إذا كان سيتم السماح للمشاهدين برؤية حالة التوفر الخاصة بك لكل نوع من الأجهزة. ولا يمكنك تخصيص هذه الخيارات للقائمة المحظورة لأن المشاهدين يرون دائماً حالتك على أنك "غير متوفر".

من صفحات ويب "خيارات المستخدم"	على الهاتف	إذا أردت...
<p>1. حدد خيارات المستخدم &lt; الخصوصية &gt; سياسات.</p> <p>2. في القسم رؤية التواجد، حدد تواجدي الكلي وتواجد كل جهاز من أجهزتي.</p>	غير قابل للتطبيق	السماح للمشاهدين برؤية توفرك الكامل وتوفر كل جهاز (القائمة الافتراضية فقط)
<p>1. حدد خيارات المستخدم &lt; الخصوصية &gt; سياسات.</p> <p>2. في القسم رؤية التواجد، حدد لا، إظهار دائمًا غير متوفر.</p> <p><b>ملاحظة</b> لا يتوفر هذا الخيار مع القوائم المخصصة لأن التأثير سيكون هو نفس تأثير وضع شخص ما في القائمة المحظورة لديك.</p>	غير قابل للتطبيق	منع المستخدمين من رؤية حالة التوفر الخاصة بك (القائمة الافتراضية فقط)
<p>1. حدد خيارات المستخدم &lt; الخصوصية &gt; سياسات.</p> <p>2. في تكوين التواجد الفردي، انقر لتحديد الأجهزة التي لا تريد عرض توفرها.</p> <p><b>ملاحظة</b> يمكنك إضافة أجهزة محددة مستخدمة بهذه القائمة. (راجع <a href="#">إضافة أنواع أجهزة مخصصة، صفحة 13</a>).</p>	غير قابل للتطبيق	إخفاء معلومات التواجد لبعض الأجهزة

## تحديد التوفر الكلي

قد يرى بعض المشاهدين فقط توفرك الكلي (وذلك استنادًا إلى طريقة تعريفك لقوائم الخصوصية أو كيفية عرض الأجهزة المرتبطة بها لحالتك). يتحدد توفرك الكلي من خلال مجموعة من القواعد التي تحدد أولويات لحالة الجهاز. تتوفر حالات التوفر هذه والمعينة مسبقًا:

- متوفر
- بالخارج
- مشغول
- غير متوفر
- عطلة

يمكنك تعديل أولوية هذه الحالات أو إعادة ترتيبها.

من صفحات ويب "خيارات المستخدم"	على الهاتف	إذا أردت...
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. حدد خيارات المستخدم &lt; الخصوصية &gt; سياسات.</li> <li>2. قم بالتمرير إلى تهيئة التواجد الكلية.</li> <li>3. انقر فوق إعادة تعيين القواعد إلى الافتراضية.</li> <li>4. انقر فوق حفظ.</li> </ol>	غير قابل للتطبيق	استخدام الإعدادات الافتراضية
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. حدد خيارات المستخدم &lt; الخصوصية &gt; سياسات.</li> <li>2. قم بالتمرير إلى تهيئة التواجد الكلية.</li> <li>3. انقر فوق تهيئة بجوار القاعدة التي تريد حذفها.</li> <li>4. انقر فوق إزالة.</li> <li>5. انقر فوق تهيئة التحديث.</li> <li>6. انقر فوق حفظ في الصفحة "سياسات الخصوصية".</li> </ol>	غير قابل للتطبيق	حذف قاعدة خصوصية
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. حدد خيارات المستخدم &lt; الخصوصية &gt; سياسات.</li> <li>2. قم بالتمرير إلى تهيئة التواجد الكلية.</li> <li>3. انقر فوق تهيئة بجوار القاعدة التي تريد تحديثها.</li> <li>4. حدد الخيارات المناسبة في الحقل إضافة الشرط الجديد إلى قاعدة التواجد وانقر فوق إضافة شرط.</li> <li>5. انقر فوق تهيئة التحديث.</li> <li>6. انقر فوق حفظ في الصفحة "سياسات الخصوصية".</li> </ol>	غير قابل للتطبيق	إضافة شرط آخر إلى قاعدة خصوصية موجودة
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. حدد خيارات المستخدم &lt; الخصوصية &gt; سياسات.</li> <li>2. قم بالتمرير إلى تهيئة التواجد الكلية.</li> <li>3. انقر فوق الأسهم لنقل الشرط إلى أعلى أو لأسفل في قائمة الأولويات.</li> <li>4. انقر فوق حفظ.</li> </ol> <p><b>ملاحظة</b> يتم تطبيق قواعد الخصوصية بالترتيب من أعلى إلى أسفل. وفي حالة تعارض القواعد مع بعضها البعض، يتم تطبيق القاعدة الأولى.</p>	غير قابل للتطبيق	تغيير أولوية قاعدة الخصوصية
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. حدد خيارات المستخدم &lt; الخصوصية &gt; سياسات.</li> <li>2. قم بالتمرير إلى تهيئة التواجد الكلية.</li> <li>3. حدد الحالة الكلية المناسبة في الجزء السفلي من قسم التهيئة.</li> <li>4. انقر فوق حفظ.</li> </ol>	غير قابل للتطبيق	تعيين الحالة الكلية للعرض في حالة عدم استيفاء أية شروط

## إضافة أنواع أجهزة مخصصة

إذا أردت تخصيص حالة التواجد لأجهزة محددة، يمكنك إضافتها إلى قائمة الأجهزة.

من صفحات ويب "خيارات المستخدم"	على الهاتف	إذا أردت...
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. حدد خيارات المستخدم &lt; الخصوصية &gt; أنواع الأجهزة المخصصة.</li> <li>2. انقر فوق <b>ضف جديد</b>.</li> <li>3. حدد جهاز Cisco Unified Communications Manager.</li> <li>4. حدد الجهاز من مربع القائمة الجهاز المرتبط.</li> <li>5. أدخل اسم نوع الجهاز والوصف.</li> <li>6. انقر فوق <b>حفظ</b>.</li> </ol>	غير قابل للتطبيق	<p>إضافة هاتف Cisco Unified IP</p> <p>إضافة Cisco Unified Personal Communicator</p> <p>إضافة Cisco IP Phone Messenger</p>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. حدد خيارات المستخدم &lt; الخصوصية &gt; أنواع الأجهزة المخصصة.</li> <li>2. انقر فوق <b>ضف جديد</b>.</li> <li>3. حدد جهاز جهة خارجية.</li> <li>4. أدخل اسم نوع الجهاز والوصف والطراز وجهة الاتصال.</li> <li>5. انقر فوق <b>حفظ</b>.</li> </ol>	غير قابل للتطبيق	



## تنظيم جهات الاتصال

يمكنك تنظيم قائمة جهات الاتصال الخاصة بك باستخدام تطبيق خدمة Cisco IP Phone Messenger على هاتف Cisco Unified IP أو باستخدام صفحات ويب "خيارات المستخدم" على الويب. وعلى الرغم من ذلك، يجب استخدام الهاتف أو الويب مع هذه المهام، وذلك كما هو موضح.

ستتيح لك صفحات ويب "خيارات المستخدم" أيضاً إمكانية إضافة جهة اتصال خارجية عن مؤسستك.

- إضافة جهات اتصال إلى Cisco IP Phone Messenger صفحة 15
- إضافة جهات اتصال خارجية صفحة 17
- حذف جهات اتصال صفحة 18
- عرض قائمة جهات الاتصال صفحة 19
- عرض توفر جهة اتصال صفحة 20

## إضافة جهات اتصال إلى Cisco IP Phone Messenger

يمكنك إضافة جهة اتصال إلى قائمة جهات الاتصال باستخدام هاتفك أو الويب والسماح لمستخدمي Cisco Unified Personal Communicator بالاطلاع على حالة التواجد لجهة الاتصال الجديدة في قائمة جهات الاتصال الخاصة بهم./

### إجراءات ما قبل البدء

- يحدد مسؤول النظام عدد جهات الاتصال التي يمكنك إدراجها بالقائمة، بحد أقصى ١٠٠ جهة اتصال. اتصل بمسؤول النظام للتحقق من حد جهات الاتصال على الهاتف.
- يمكنك إضافة جهات اتصال إلى قائمة جهات الاتصال في حالة وجود معرف مستخدم أو رقم داخلي صحيح لهم بالمؤسسة.
- تقبل الحقول "معرف المستخدم" و"الكنية" و"رقم داخلي" حروفاً بحد أقصى ٢٥٥ حرفاً.
- في حالة إدخال معرف مستخدم غير صحيح أو متكرر، تظهر رسالة خطأ. راجع [حل رسائل الخطأ صفحة 39](#).
- راجع [إدخال نص على الهاتف صفحة 7](#) للحصول على تلميحات حول إدخال أسماء جهات الاتصال.

من صفحات ويب "خيارات المستخدم"	على الهاتف	إذا أردت...
<p>1. حدد خيارات المستخدم &lt; جهات الاتصال. 2. انقر فوق <b>ضف جديد</b>. 3. أدخل المعلومات التالية:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- جهة اتصال—أدخل معرف مستخدم صالحًا (مطلوب).</li> <li>- الكنية—أدخل أي نص (اختياري)</li> <li>- حدد عرض على الهاتف ليتم عرض جهة الاتصال على الهاتف.</li> </ul> <p>4. انقر فوق <b>حفظ</b>.</p>	<p>1. حدد  &lt; Phone Messenger &lt; <b>جهات الاتصال</b>. 2. اضغط <b>إضافة</b>. 3. أدخل المعلومات التالية:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- معرف المستخدم — أدخل معرف مستخدم صالحًا (مطلوب).</li> <li>- الكنية — أدخل أي نص (اختياري).</li> </ul> <p>4. اضغط <b>إرسال</b>.</p>	معرف المستخدم
غير قابل للتطبيق	<p>1. حدد  &lt; Phone Messenger &lt; <b>جهات الاتصال</b>. 2. انقر فوق <b>ضف جديد</b>. 3. أدخل المعلومات التالية:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- جهة اتصال — أدخل معرف مستخدم صالحًا (مطلوب).</li> <li>- الكنية — أدخل أي نص (اختياري)</li> </ul> <p>4. اضغط <b>إرسال</b>.</p>	رقم داخلي
غير قابل للتطبيق	<p>يمكن لزملاء العمل غير الموجودين في قائمة جهات الاتصال إرسال رسائل فورية إليك، ويمكنك إضافة جهات الاتصال.</p> <p>1. حدد  &lt; Phone Messenger &lt; <b>جهات الاتصال</b>. 2. استخدم أزرار التنقل للتمرير إلى رسالة وتمييزها. 3. اضغط <b>تفاصيل</b>. 4. اضغط <b>أضف متصل</b>. 5. أدخل المعلومات التالية:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- رقم داخلي — أدخل رقمًا داخليًا (مطلوب).</li> <li>- الكنية — أدخل أي نص (مطلوب).</li> </ul> <p>6. اضغط <b>إرسال</b>.</p>	مرسل الرسالة

## إضافة جهات اتصال خارجية

تتيح لك صفحات ويب "خيارات المستخدم" إمكانية إضافة جهة اتصال خارجية، وهي عبارة عن جهة اتصال موجودة في مجال خارجي. وعلى الرغم من ذلك، يرجى ملاحظة أنه يمكنك فقط إضافة جهة اتصال خارجية إذا كان المستخدم ينتمي إلى مجال تمت تهيئته للتكامل مع Cisco Unified Presence. وبالنسبة لجهات الاتصال الخارجية، يحتوي مربع قائمة المجالات على كافة المجالات المتكاملة التي يمكنك الاختيار منها.

### الإجراء

الخطوة 1	حدد خيارات المستخدم < جهات الاتصال.
الخطوة 2	انقر فوق <b>ضف جديد</b> .
الخطوة 3	أدخل معرف مستخدم صالحًا في حقل جهة الاتصال. ويعتبر هذا حقلًا مطلوبًا.
الخطوة 4	حدد <b>خارجي</b> لإضافة جهة اتصال من مجال خارج مؤسستك.
الخطوة 5	حدد مجالاً متكاملًا من مربع قائمة المجالات.
الخطوة 6	أدخل أي نص في حقل الكنية. ويعتبر هذا الحقل اختياريًا.
الخطوة 7	انقر فوق <b>حفظ</b> .

### تلميحات استكشاف الأخطاء وإصلاحها

- لا يمكن عرض المستخدم الخارجي على هاتف Cisco IP. وقد تم تعيين خانة الاختيار عرض على الهاتف، بشكل افتراضي، لتصبح معطلة تلقائيًا عند إضافة جهة اتصال خارجية.

### موضوعات مرتبطة

- دليل التهيئة والصيانة لـ *Cisco Unified Presence*
- دليل النشر لـ *Cisco Unified Presence*

## حذف جهات اتصال

يمكنك حذف كافة جهات الاتصال أو جهات اتصال فردية، وذلك بناءً على ما إذا كنت تستخدم الهاتف أو الويب.

حذف...	على الهاتف	من صفحات ويب "خيارات المستخدم"
كافة جهات الاتصال	غير قابل للتطبيق	يمكنك حذف كافة جهات الاتصال بالكامل مرة واحدة. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. حدد خيارات المستخدم &gt; جهات الاتصال.</li> <li>2. انقر فوق بحث.</li> <li>3. انقر فوق تحديد الكل.</li> <li>4. انقر فوق حذف المحدد.</li> <li>5. انقر فوق موافق للقبول أو انقر فوق إلغاء.</li> </ol>
جهات اتصال فردية	يمكنك إزالة جهات الاتصال من قائمة جهات الاتصال مرة واحدة. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. حدد  &lt; Phone Messenger &lt; جهات الاتصال.</li> <li>2. استخدم أزرار التنقل للتمرير لتحديد جهة اتصال.</li> <li>3. اضغط تفاصيل.</li> <li>4. اضغط حذف لحذف جهة الاتصال.</li> <li>5. اضغط موافق للعودة إلى قائمة جهات الاتصال.</li> </ol>	يمكنك إزالة جهات الاتصال من قائمة جهات الاتصال مرة واحدة. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. حدد  &lt; خيارات المستخدم &lt; جهات الاتصال.</li> <li>2. انقر فوق بحث.</li> <li>3. حدد المربع الموجود بجوار جهة الاتصال التي تريد حذفها.</li> <li>4. انقر فوق حذف المحدد.</li> <li>5. انقر فوق موافق للقبول أو انقر فوق إلغاء.</li> </ol>

## عرض قائمة جهات الاتصال

بمجرد إضافة بعض جهات الاتصال إلى قائمة جهات الاتصال، يمكنك عرض قائمة منها باستخدام Cisco IP Phone Messenger على الهاتف أو الويب. ولا يمكن عرض المستخدم الخارجي على هاتف Cisco IP.

عرض...	على الهاتف	من صفحات ويب "خيارات المستخدم"
كافة جهات الاتصال	يمكنك عرض كافة جهات الاتصال الموجودة في قائمة جهات الاتصال.	يمكنك عرض جهات الاتصال المتوفرة حاليًا فقط.
	1. حدد  < Phone Messenger < جهات الاتصال.	1. حدد خيارات المستخدم < تفضيلات.
	2. اضغط تصفية يعرض حقل المطالبة الإعداد الحالي.	2. حدد عرض كافة جهات الاتصال من مربع القائمة تصفية جهات الاتصال.
	3. استخدم أزرار "التنقل" للتمرير لتحديد إظهار كل جهات الاتصال.	3. انقر فوق حفظ.
	4. اضغط تحديد واضغط خروج للعودة إلى قائمة جهات الاتصال.	4. حدد خيارات المستخدم < جهات الاتصال.
	5. اضغط صفحة لأسفل لعرض جهات الاتصال الإضافية واضغط صفحة لأعلى لعرض جهات الاتصال السابقة.	5. من خيارات البحث، حدد "ليس فارغًا" للإعداد جهة اتصال لعرض كافة جهات الاتصال المتطابقة مع معايير التصفية.
		6. انقر فوق بحث.

إذا أردت...	على الهاتف	من صفحات ويب "خيارات المستخدم"
جهات الاتصال المتوفرة	<p>يمكنك عرض جهات الاتصال المتوفرة حاليًا فقط.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. حدد  &lt; خيارات المستخدم &gt; جهات الاتصال.</li> <li>2. اضغط تصفية يعرض حقل المطالبة الإعداد الحالي.</li> <li>3. استخدم أزرار التنقل للتمرير لتحديد إظهار جهات الاتصال المتوفرة.</li> <li>4. اضغط تحديد واضغط خروج للعودة إلى قائمة جهات الاتصال.</li> <li>5. اضغط صفحة لأسفل لعرض جهات الاتصال الإضافية واضغط صفحة لأعلى لعرض جهات الاتصال السابقة.</li> </ol>	<p>يمكنك عرض جهات الاتصال المتوفرة حاليًا فقط.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. حدد خيارات المستخدم &lt; تفضيلات.</li> <li>2. حدد عرض جهات الاتصال المتصلة فقط من الحقل تصفية جهات الاتصال.</li> <li>3. انقر فوق حفظ.</li> <li>4. حدد خيارات المستخدم &lt; جهات الاتصال.</li> <li>5. من خيارات البحث، حدد "ليس فارغًا" للإعداد جهة اتصال لعرض كافة جهات الاتصال المتطابقة مع معايير التصفية.</li> <li>6. انقر فوق بحث.</li> </ol>
قائمة جهات اتصال يتم تحديثها بشكل متكرر	<p>يمكنك تعديل عدد المرات التي تريد فيها تكرار تحديث قائمة جهات الاتصال.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. حدد  &lt; Phone Messenger &gt; إعدادات.</li> <li>2. استخدم أزرار التنقل للتمرير لتحديد الفاصل الزمني للتحديث واضغط تحديد.</li> <li>3. أدخل قيمة (بالثواني) من 7 إلى 3600 ثانية. حدد قيمة أقل لتحديث قائمة جهات الاتصال بشكل متكرر.</li> <li>4. اضغط إرسال.</li> </ol>	<p>يمكنك تعديل عدد المرات التي تريد فيها تكرار تحديث قائمة جهات الاتصال.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. حدد خيارات المستخدم &lt; تفضيلات.</li> <li>2. أدخل قيمة (بالثواني) من 7 إلى 3600 ثانية في الحقل الفاصل الزمني لتحديث عرض الهاتف. حدد قيمة أقل لتحديث قائمة جهات الاتصال بشكل متكرر.</li> <li>3. اضغط حفظ.</li> </ol>

## عرض توفر جهة اتصال

يمكنك باستخدام Cisco IP Phone Messenger عرض حالة توفر جهات الاتصال سريعًا بواسطة:

- الهاتف
- فيديو
- جهاز محمول
- رسالة فورية

راجع تعريفات الأزرار الوظيفية صفحة 2 للحصول على توضيح لرموز التوفر التي تظهر.



عند عرض التوفر، وكانت جهة الاتصال متوفرة من خلال الهاتف، فيمكنك التمرير لتمييز جهة اتصال وضغط طلب للاتصال بجهة الاتصال بدلاً من إرسال رسالة فورية.

حذف...	على الهاتف	من صفحات ويب "خيارات المستخدم"
التوفر الكلي	<p>يمكنك عرض الحالة الكلية.</p> <p>يمكنك إزالة جهات الاتصال من قائمة جهات الاتصال مرة واحدة.</p> <p>حدد  &lt; Phone Messenger &lt; جهات الاتصال.</p> <p>يتم احتساب الحالة بواسطة الملقم ويتم عرضها مع التحذيرات التالية:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>T</b> يظهر عند توفر جهاز واحد على الأقل.</li> <li>•  يظهر في حالة توفر الهاتف وعدم توفر Cisco IP Phone Messenger.</li> </ul>	غير قابل للتطبيق
	<p>يمكنك عرض عدد الأجهزة المتوفرة لكل جهة اتصال وإمكاناتها (رسائل فورية وهاتف وفيديو) وحالة كل جهاز.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. حدد  &lt; Phone Messenger &lt; جهات الاتصال.</li> <li>2. استخدم أزرار التنقل للتمرير لتحديد جهة اتصال.</li> <li>3. اضغط تفاصيل.</li> </ol>	غير قابل للتطبيق



## إدارة الرسائل

يتيح لك Cisco IP Phone Messenger إمكانية إرسال رسائل فورية واستلامها من المستخدمين الذين لديهم معرف مستخدم أو رقم داخلي صالح بالمؤسسة.

### عرض الرسائل

يمكنك تخصيص الطريقة التي تريد عرض الرسائل بها في Cisco IP Phone Messenger.

عرض...	على الهاتف	من صفحات ويب "خيارات المستخدم"
الرسائل الواردة	إذا كنت مسجلاً الدخول بالفعل وكانت لك الحالة "متوفر"، فسيتم عرض الرسائل الفورية تلقائياً على شاشة الهاتف.	غير قابل للتطبيق
كافة الرسائل المستلمة	يمكنك استعراض الرسائل المستلمة (غير المحذوفة). ويحدد مسؤول النظام لديك الحد الأقصى لعدد الرسائل المستلمة التي يقوم Cisco IP Phone Messenger بتخزينها لك. 1. حدد  < Phone Messenger < الرسائل. 2. اضغط <b>صفحة لأسفل</b> لعرض رسائل إضافية، واضغط <b>صفحة لأعلى</b> لعرض الرسائل السابقة.	غير قابل للتطبيق
تفاصيل الرسالة	يمكنك استخدام هذا الخيار للاطلاع على مزيد من المعلومات حول الرسالة (مثل الرسالة الكاملة والطابع الزمني)، وذلك لحذف الرسائل الفردية ولإضافة مرسل الرسالة إلى قائمة جهات الاتصال. 1. حدد  < Phone Messenger < الرسائل. 2. استخدم أزرار التنقل للتمرير لتحديد رسالة. 3. اضغط <b>تفاصيل</b> .	غير قابل للتطبيق

عرض...	على الهاتف	من صفحات ويب "خيارات المستخدم"
<p>رسائل محمية</p> <p>لزيادة درجة الخصوصية، يمكنك طلب رقم التعريف الشخصي (PIN) لإدخاله للوصول إلى قائمة الرسائل.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. حدد خيارات المستخدم &lt; تفضيلات.</li> <li>2. من الحقل PIN محمي، حدد: <ul style="list-style-type: none"> <li>- تشغيل — لطلب رقم PIN لعرض الرسائل</li> <li>- إيقاف — لتعطيل حماية PIN</li> </ul> </li> <li>3. انقر فوق حفظ.</li> </ol>	<p>لزيادة درجة الخصوصية، يمكنك طلب رقم التعريف الشخصي (PIN) لإدخاله للوصول إلى قائمة الرسائل.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. حدد  &lt; Phone Messenger إعدادات.</li> <li>2. استخدم أزرار التنقل للتمرير لتحديد حماية رقم التعريف الشخصي.</li> <li>3. قم بالتمرير لتحديد: <ul style="list-style-type: none"> <li>- تشغيل — لطلب رقم PIN لعرض الرسائل</li> <li>- إيقاف — لتعطيل حماية PIN</li> </ul> </li> <li>4. اضغط تحديد.</li> <li>5. حدد  &lt; Phone Messenger الرسائل.</li> <li>6. أدخل رقم PIN واضغط إرسال.</li> </ol>	<p>رسائل النظام</p> <p>يمكن لمسؤول النظام أن يرسل لك رسائل تبلغ خاصة، والتي يمكنك مراجعتها في وقت لاحق.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. حدد  &lt; Phone Messenger رسائل النظام.</li> <li>2. استخدم أزرار التنقل للتمرير لتحديد رسالة معينة.</li> <li>3. اضغط تفاصيل لعرض المعلومات الإضافية.</li> </ol>
<p>غير قابل للتطبيق</p>	<p>رسائل النظام</p> <p>يمكن لمسؤول النظام أن يرسل لك رسائل تبلغ خاصة، والتي يمكنك مراجعتها في وقت لاحق.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. حدد  &lt; Phone Messenger رسائل النظام.</li> <li>2. استخدم أزرار التنقل للتمرير لتحديد رسالة معينة.</li> <li>3. اضغط تفاصيل لعرض المعلومات الإضافية.</li> </ol>	<p>رسائل النظام</p> <p>يمكن لمسؤول النظام أن يرسل لك رسائل تبلغ خاصة، والتي يمكنك مراجعتها في وقت لاحق.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. حدد  &lt; Phone Messenger رسائل النظام.</li> <li>2. استخدم أزرار التنقل للتمرير لتحديد رسالة معينة.</li> <li>3. اضغط تفاصيل لعرض المعلومات الإضافية.</li> </ol>

## معالجة الرسائل الواردة

يمكنك استلام الرسائل الواردة من زملاء العمل في المؤسسة، حتى لو لم يكونوا مدرجين بقائمة جهات الاتصال. ويمكنك التحكم في طريقة إعلامك بالرسائل الواردة وما إذا كانت حالتك هي "متوفر" لاستلامها:

من صفحات ويب "خيارات المستخدم"	على الهاتف	عند استلام رسالة...
<p>يمكنك إعداد الهاتف لإصدار صوت رنين عند وصول رسالة واردة.</p> <p>1. حدد خيارات المستخدم &lt; تفضيلات.</p> <p>2. من الحقل تشغيل إعلام صوتي، حدد:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- تشغيل — لتمكين التنبيه</li> <li>- إيقاف — لتعطيل التنبيه</li> </ul> <p>3. انقر فوق حفظ.</p>	<p>يمكنك إعداد الهاتف لإصدار صوت رنين عند وصول رسالة واردة.</p> <p>1. حدد  &lt; Phone Messenger &lt; إعدادات.</p> <p>2. استخدم أزرار التنقل للتمرير لتحديد تنبيه صوتي.</p> <p>3. قم بالتمرير لتحديد:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- تشغيل — لتمكين التنبيه</li> <li>- إيقاف — لتعطيل التنبيه</li> </ul> <p>4. اضغط تحديد.</p>	<p>تشغيل تنبيه</p>
<p>غير قابل للتطبيق</p>	<p>يومض مؤشر انتظار الرسائل الموجود على سماعة الهاتف أثناء وجود رسالة واردة. لا يمكنك تهيئة هذا.</p>	<p>عرض مؤشر انتظار الرسائل</p>
<p>غير قابل للتطبيق</p>	<p>يمكنك أن تظهر بالحالة "غير متوفر" حتى لا يتمكن المستخدمون الآخرون من إرسال رسائل إليك.</p> <p>1. حدد  &lt; Phone Messenger &lt; إعدادات.</p> <p>2. استخدم أزرار التنقل للتمرير لتحديد الحالة.</p> <p>3. اختر أية حالة باستثناء:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- متوفر</li> <li>- مشغول ولكن يمكن مقاطعته</li> </ul> <p>4. اضغط تحديد.</p>	<p>منع المستخدمين من إرسال رسائل إليك</p>

## إرسال رسائل

يمكنك إرسال رسائل إلى أي من زملاء العمل في المؤسسة التي تتبعها والموجودين في قائمة جهات الاتصال لديك.



ملاحظة عند إرسال رسالة أو الرد عليها، وإذا كانت جهة الاتصال متوفرة من خلال الهاتف، يمكنك ضغط طلب للاتصال بجهة الاتصال بدلاً من إرسال رسالة فورية.

## إجراءات ما قبل البدء

راجع إدخال نص على الهاتف، صفحة 7 للحصول على تلميحات حول إدخال النص.

إرسال...	على الهاتف	من صفحات ويب "خيارات المستخدم"
رسالة جديدة (تم تعيينها مسبقاً)	يمكنك إرسال رسالة من قائمة ردود تم تعيينها مسبقاً (أو "مخزنة") (راجع إنشاء رسائل استجابة شخصية جديدة، صفحة 28). 1. حدد  < Phone Messenger < جهة اتصال. 2. استخدم أزرار التنقل للتمرير لتحديد جهة اتصال. 3. اضغط تفاصيل. 4. اضغط رسالة. 5. قم بالتمرير لتحديد إحدى الرسائل المعينة مسبقاً ثم اضغط تحديد. 6. اضغط موافق أو خروج.	غير قابل للتطبيق
رسالة جديدة (مخصصة)	يمكنك استخدام لوحة طلب الهاتف لإدخال رسالة مخصصة. 1. حدد  < Phone Messenger < جهة اتصال. 2. استخدم أزرار التنقل للتمرير لتحديد جهة اتصال. 3. اضغط تفاصيل. 4. اضغط رسالة. 5. اضغط إنشاء وأدخل نص الرسالة. 6. اضغط إرسال أو خروج. 7. اضغط موافق أو خروج.	غير قابل للتطبيق

من صفحات ويب "خيارات المستخدم"	على الهاتف	إرسال...
غير قابل للتطبيق	<p>يمكنك الرد على رسالة مستلمة.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. حدد  &lt; Phone Messenger &gt; الرسائل.</li> <li>2. استخدم أزرار التنقل للتمرير لتحديد رسالة مستلمة.</li> <li>3. اضغط تفاصيل.</li> <li>4. اضغط رد أو رسالة. (يظهر الزر الوظيفي رسالة فقط إذا كان الشخص الذي أرسل الرسالة في قائمة جهات الاتصال لديك).</li> <li>5. اضغط: <ul style="list-style-type: none"> <li>- تحديد — راجع رسالة جديدة (تم تعيينها مسبقاً)، صفحة 26</li> <li>- إنشاء — راجع رسالة جديدة (مخصصة)، صفحة 26</li> </ul> </li> </ol>	رد
<p>يمكنك إرسال رسالة قصيرة (بحد أقصى 150 حرفاً) إلى بعض جهات الاتصال أو إلى كافة جهات الاتصال المدرجة بقائمة جهات الاتصال لديك.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. حدد خيارات المستخدم &lt; رسائل التبليغ.</li> <li>2. في خيارات البحث، أدخل معايير البحث. على سبيل المثال، لإرسال رسالة تبليغ إلى قائمة جهات الاتصال بالكامل، حدد "ليس فارغاً" للإعداد معرف المستخدم لعرض كافة جهات الاتصال.</li> <li>3. حدد المربع الموجود بجوار اسم جهة الاتصال التي تريد إرسال الرسالة إليها. أو انقر فوق تحديد الكل.</li> <li>4. أدخل الرسالة في الحقل الرسالة.</li> <li>5. انقر فوق بث.</li> <li>6. انقر فوق موافق للقبول أو انقر فوق إلغاء.</li> </ol>	غير قابل للتطبيق	رسالة تبليغ

## حذف رسائل

يمكنك حذف الرسائل التي لم تعد بحاجة إليها. ومع ذلك، فبمجرد حذف رسالة فورية، فإن تكون هناك نسخة مُخزنة يمكنك استخدامها لاستعادة الرسالة الفورية. تأكد من أنك لست بحاجة إلى الرسالة الفورية قبل حذفها.

حذف...	على الهاتف	من صفحات ويب "خيارات المستخدم"
كافة الرسائل	<p>يمكنك حذف كافة الرسائل المستلمة في نفس الوقت.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. حدد  &lt; Phone Messenger &lt; الرسائل.</li> <li>2. اضغط <b>حذف الكل</b> (ربما يلزم ضغط مزيد لعرض هذا الزر الوظيفي).</li> <li>3. اضغط <b>نعم</b> لحذف كافة الرسائل أو لا لإلغاء الأمر.</li> </ol>	غير قابل للتطبيق
رسائل فردية	<p>يمكنك حذف رسالة محددة.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. حدد  &lt; Phone Messenger &lt; الرسائل.</li> <li>2. استخدم أزرار التنقل للتمرير لتحديد رسالة.</li> <li>3. اضغط <b>تفاصيل</b>.</li> <li>4. اضغط <b>حذف</b> لحذف الرسالة.</li> <li>5. اضغط <b>موافق</b> للعودة إلى الرسائل.</li> </ol>	غير قابل للتطبيق

## إنشاء رسائل استجابة شخصية جديدة

يمكنك إنشاء رسائل رد شخصية جديدة معينة مسبقًا. يوفر هذا النوع من الرسائل الوقت في كتابة رسالة نصية مخصصة في كل مرة تقوم فيها بإرسال رسالة. يمكنك إنشاء عدد من الرسائل يصل إلى 15 رسالة، ويمكن لمسؤول النظام إنشاء 10 رسائل إضافية. تظهر رسائل الرد الشخصية التي تقوم بإنشائها دومًا بعد الرسائل التي يقوم مسؤول النظام بإنشائها.

من صفحات ويب "خيارات المستخدم"	على الهاتف	إذا كنت تريد...
<p>يمكنك إنشاء عدد من رسائل الرد الشخصية الجديدة يصل إلى 15 رسالة بحد أقصى 255 حرفاً لكل رسالة.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. حدد  &lt; خيارات المستخدم &gt; رسائل الرد.</li> <li>2. انقر فوق <b>ضف جديد</b>.</li> <li>3. أدخل الرسالة في الحقل نص رسالة الرد.</li> <li>4. انقر فوق <b>حفظ</b>.</li> </ol>	<p>غير قابل للتطبيق</p>	<p>إنشاء رسالة رد شخصية جديدة</p>
<p>يمكنك عرض رسائل الرد الشخصية المتوفرة حالياً.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. حدد <b>خيارات المستخدم &gt; رسائل الرد</b>. تظهر كافة الرسائل المتوفرة.</li> </ol>	<p>يمكنك عرض رسائل الرد الشخصية المتوفرة حالياً.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. حدد  &lt; Phone Messenger &gt; <b>جهة اتصال</b>.</li> <li>2. استخدم أزرار التنقل للتمرير لتحديد جهة اتصال.</li> <li>3. اضغط <b>تفاصيل</b>.</li> <li>4. اضغط <b>رسالة</b>.</li> </ol> <p>تظهر رسائل الرد الشخصية المتوفرة في الجزء السفلي من القائمة.</p>	<p>عرض رسائل الرد الشخصية المتوفرة</p>
<p>يمكنك تغيير الترتيب الذي تظهر به رسائل الرد الشخصية في القائمة.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. حدد <b>خيارات المستخدم &gt; رسائل الرد</b>.</li> <li>2. انقر فوق <b>لأعلى وأسفل</b> لإعادة ترتيب الرسائل الشخصية.</li> </ol>	<p>غير قابل للتطبيق</p>	<p>إعادة ترتيب رسائل الرد الشخصية</p>

من صفحات ويب "خيارات المستخدم"	على الهاتف	إذا كنت تريد...
<p>يمكنك حذف كافة الرسائل الشخصية مرة واحدة.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. حدد خيارات المستخدم &lt; رسائل الرد.</li> <li>2. انقر فوق تحديد الكل.</li> <li>3. انقر فوق حذف المحدد.</li> <li>4. انقر فوق موافق للقبول أو انقر فوق إلغاء.</li> </ol>	غير قابل للتطبيق	حذف كافة رسائل الرد الشخصية
<p>يمكنك حذف رسائل شخصية مرة واحدة.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. حدد خيارات المستخدم &lt; رسائل الرد.</li> <li>2. انقر فوق الرسالة التي تريد حذفها.</li> <li>3. انقر فوق حذف.</li> <li>4. انقر فوق موافق للقبول أو انقر فوق إلغاء.</li> </ol>	غير قابل للتطبيق	حذف رسالة رد شخصية محددة

## استعراض الاجتماعات والانضمام إليها

إذا كانت الشركة التي تعمل بها تستخدم ملقم Microsoft Exchange، فسيتيح لك Cisco IP Phone Messenger إمكانية الحصول على إعلانات الاجتماع على هاتف Cisco Unified IP لديك.

بالإضافة إلى ذلك، فإذا كانت الشركة تستخدم Cisco Unified MeetingPlace، فيمكنك تهيئته لتوصيلك مباشرةً بالاجتماعات المحددة ولن تحتاج إلى إدخال أية معرفات للاجتماعات. ومع استعراض الاجتماعات اليومية والانضمام إليها مباشرةً من الهاتف، فإنك لن تحتاج إلى فتح برنامج التقويم الموجود على سطح مكتب جهاز الكمبيوتر لديك.

لا يدعم Cisco Unified MeetingPlace Express.

### المتطلب الأساسي: تكامل التقويم لإمكانية الوصول للمستخدم

يجب عليك دمج ملقم Microsoft Exchange مع لتمكين مستخدم Cisco IP Phone Messenger من ربط حالة الاجتماعات في التقويمات الخاصة بهم مع حالة إمكانية الوصول لهم في Cisco IP Phone Messenger. ويعني هذا أنه إذا كان لدى المستخدم اجتماع مجدول، فإنه يتم استخدام حالة الاجتماع لتحديث حالة توفر المستخدم في Cisco IP Phone Messenger. عند تمكين تكامل التقويم، فإن الاجتماعات المجدولة في تقويم Exchange يكون لها هذا الأثر على إمكانية الوصول للمستخدم في Cisco IP Phone Messenger:

- تشير حالة إمكانية الوصول للمستخدم إلى "مشغول" لهذه الفترة الزمنية في حالات الاجتماعات المجدولة.
- بوضع علامة "غير موجود بالمكتب" على الاجتماعات، فإن حالة إمكانية الوصول للمستخدم تشير إلى الحالة "في الخارج" لهذه الفترة الزمنية.
- بوضع علامة "متاح" أو "متاح مبدئيًا" على الاجتماعات، فإن حالة إمكانية الوصول للمستخدم تشير إلى أن الحالة "متاح" لهذه الفترة الزمنية.

### موضوعات مرتبطة

دليل التكامل لتهيئة Cisco Unified Presence مع Microsoft Exchange

## إعداد إعلانات الاجتماع

إذا كنت تريد استلام رسائل تذكير بخصوص الاجتماع على هاتف Cisco Unified IP، فيجب تمكين الإعداد المناسب في Cisco IP Phone Messenger. كما يجب تهيئة إعدادات Cisco Unified MeetingPlace إذا كنت تريد الانضمام إلى الاجتماعات تلقائيًا.

من صفحات ويب "خيارات المستخدم"	على الهاتف	إذا أردت...
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. حدد خيارات المستخدم &lt; تفضيلات.</li> <li>2. حدد تمكين إعلانات الاجتماع.</li> <li>3. انقر فوق حفظ.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. حدد  &lt; Phone Messenger إعدادات</li> <li>2. استخدم أزرار التنقل للتمرير لتحديد إعلانات الاجتماع.</li> <li>3. قم بالتمرير لتحديد: <ul style="list-style-type: none"> <li>- تشغيل — لتمكين إعلانات الاجتماع</li> <li>- إيقاف — لتعطيل إعلانات الاجتماع</li> </ul> </li> <li>4. اضغط تحديد.</li> </ol>	استلام إعلانات بالاجتماع
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. حدد خيارات المستخدم &lt; تفضيلات.</li> <li>2. أدخل معرف المستخدم في الحقل معرف مستخدم Meeting Place.</li> <li>3. أدخل كلمة المرور في الحقل كلمة مرور Meeting Place وقم بإدخالها مرة أخرى في الحقل تأكيد كلمة مرور Meeting Place.</li> <li>4. انقر فوق حفظ.</li> </ol>	غير قابل للتطبيق	إعداد Cisco Unified Meeting Place

## عرض الاجتماعات المجدولة والمشاركين

يمكنك باستخدام Cisco IP Phone Messenger الاطلاع على نظرة عامة حول الاجتماعات المجدولة لهذا اليوم وعلى قائمة بالمشاركين المدعويين.

من صفحات ويب "خيارات المستخدم"	على الهاتف	إذا أردت...
غير قابل للتطبيق	يمكنك عرض نظرة عامة لكل الاجتماعات المجدولة لهذا اليوم. 1. حدد  < Phone Messenger < اجتماعات اليوم.	عرض اجتماعات اليوم
غير قابل للتطبيق	1. حدد  < Phone Messenger < اجتماعات اليوم. 2. استخدم أزرار التنقل للتمرير لتحديد أحد الاجتماعات المعروضة. 3. اضغط تفاصيل.	عرض تفاصيل حول أحد الاجتماعات
غير قابل للتطبيق	1. حدد  < Phone Messenger < اجتماعات اليوم. 2. استخدم أزرار التنقل للتمرير لتحديد الاجتماع الذي تريد عرضه. 3. اضغط تفاصيل. 4. اضغط الكشف.	عرض قائمة المدعويين لحضور اجتماع

## الانضمام للاجتماعات

يمكنك الانضمام إلى اجتماعات منعقدة حالياً أو مجدولة من خلال الهاتف.

من صفحات ويب "خيارات المستخدم"	على الهاتف	إذا أردت...
غير قابل للتطبيق	<p>إذا كنت قد قمت بتهيئة إعدادات Cisco Unified Meeting Place (راجع إعدادات الاجتماع <a href="#">صفحة 32</a>)، فيمكنك الانضمام إلى اجتماع دون إدخال معرف الاجتماع.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. حدد  &lt; Phone Messenger اجتماعات اليوم.</li> <li>2. استخدم أزرار التنقل للتمرير لتحديد الاجتماع الذي تريد الانضمام إليه.</li> <li>3. اضغط تفاصيل.</li> <li>4. اضغط ضم.</li> </ol> <p> ملاحظة</p> <p>يظهر مفتاح ضم فقط إذا كنت مرتبطًا بمظهر خط.</p>	الانضمام إلى اجتماع منعقد حاليًا

من صفحات ويب "خيارات المستخدم"	على الهاتف	إذا أردت...
غير قابل للتطبيق	<p>إذا قمت بتهيئة إعدادات Cisco Unified Meeting Place (راجع إعدادات الاجتماع صفحة 32)، فيمكنك جدولة معاودة الاتصال باجتماع مجدول لاحقًا خلال هذا اليوم.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. حدد  &lt; Phone Messenger اجتماعات اليوم.</li> <li>2. استخدم أزرار التنقل للتمرير لتحديد الاجتماع الذي تريد الانضمام إليه.</li> <li>3. اضغط تفاصيل.</li> <li>4. اضغط معاودة الاتصال.</li> </ol> <p> ملاحظة</p> <p>يظهر مفتاح معاودة الاتصال فقط إذا كنت مرتبطًا بمظهر خط.</p>	جدولة معاودة الاتصال باجتماع لاحقًا هذا اليوم
غير قابل للتطبيق	<p>إذا كانت الشركة لا تستخدم Cisco Unified Meeting Place، فيمكنك الاتصال باجتماع وإدخال معرف الاجتماع عندما يُطلب منك ذلك.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. حدد  &lt; Phone Messenger اجتماعات اليوم.</li> <li>2. استخدم أزرار التنقل للتمرير لتحديد الاجتماع الذي تريد الانضمام إليه.</li> <li>3. اضغط تفاصيل.</li> <li>4. اضغط ضم.</li> </ol> <p> ملاحظة</p> <p>يظهر مفتاح ضم فقط إذا كنت مرتبطًا بمظهر خط.</p>	الاتصال باجتماع

## إرسال رسائل تذكير بالاجتماع واستلامها

استخدم Cisco IP Phone Messenger لإرسال رسائل تذكير باجتماع لزملاء العمل أو للانضمام إلى اجتماع ردًا على التذكير الذي تم استلامه.

من صفحات ويب "خيارات المستخدم"	على الهاتف	إذا أردت...
غير قابل للتطبيق	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. حدد  &lt; Phone Messenger اجتماعات اليوم.</li> <li>2. استخدم أزرار التنقل للتمرير لتحديد الاجتماع الذي تريد عرضه.</li> <li>3. اضغط تفاصيل.</li> <li>4. اضغط الكشف.</li> <li>5. استخدم أزرار التنقل للتمرير لتحديد الشخص الذي تريد إرسال تذكير إليه.</li> <li>6. اضغط تذكير.</li> </ol>	إرسال تذكير إلى أحد المدعوين
غير قابل للتطبيق	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. حدد  &lt; Phone Messenger اجتماعات اليوم.</li> <li>2. استخدم أزرار التنقل للتمرير لتحديد الاجتماع الذي تريد عرضه.</li> <li>3. اضغط تفاصيل.</li> <li>4. اضغط الكشف.</li> <li>5. اضغط تذكير الكل.</li> </ol>	إرسال تذكير لكل المدعوين باجتماع
غير قابل للتطبيق	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. يظهر التذكير على شاشة الهاتف. في حالة ظهور عدة رسائل تذكير على الشاشة، فقم بالتمرير لتحديد الاجتماع الذي تريد الانضمام إليه.</li> <li>2. اضغط ضم.</li> </ol> <p>إذا كنت تستخدم Cisco Unified MeetingPlace، فسيتم توصيلك بالاجتماع مباشرةً. وبخلاف ذلك، فيجب إدخال معرف الاجتماع على الهاتف.</p>	الانضمام إلى اجتماع من خلال تذكير

## التفاعل مع المشاركين الآخرين بالاجتماع

استخدم IP Phone Messenger للتفاعل مع المشاركين الآخرين بالاجتماع.

من صفحات ويب "خيارات المستخدم"	على الهاتف	إذا أردت...
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. حدد خيارات المستخدم &lt; تفضيلات.</li> <li>2. من الحقل تضمين معلومات التقييم في حالة التواجد الخاصة بي، حدد:                     <ul style="list-style-type: none"> <li>تشغيل — لعرض الحالة</li> <li>إيقاف — لعدم عرض الحالة</li> </ul> </li> <li>3. انقر فوق حفظ.</li> </ol>	غير قابل للتطبيق	تحديد حالة التوفر الخاصة بك
غير قابل للتطبيق	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. حدد  &lt; Phone Messenger &lt; اجتماعات اليوم.</li> <li>2. استخدم أزرار التنقل للتمرير لتحديد الاجتماع الذي تريد عرضه.</li> <li>3. اضغط تفاصيل.</li> <li>4. اضغط الكشف.</li> </ol>	عرض حالة التوفر الخاصة بالمشاركين الآخرين
يمكنك إرسال رسائل خاصة أو رسائل تبليغ لمشارك أو أكثر بأحد الاجتماعات وذلك كما تفعل مع زملاء العمل الآخرين. راجع إدارة الرسائل صفحة 23.		إرسال رسالة إلى أحد المشاركين بالاجتماع



## استكشاف أخطاء الهاتف وإصلاحها

إذا صادفت رسالة خطأ أو صعوبة أخرى عند استخدام Cisco IP Phone Messenger، فقد تساعدك هذه الإرشادات.

### حل رسائل الخطأ

سيعرض Cisco IP Phone Messenger رسائل خطأ إذا صادف مشكلة ما. راجع الجدول التالي للحصول على تلميحات حول فهم هذه الأخطاء وحلها.

عنوان الخطأ	نص الخطأ	الشرح
فشل إرسال الرسالة	تعذر تسليم رسالتك إلى معرف المستخدم. ربما قام المستخدم بتسجيل الخروج.	من المحتمل أن يكون الشخص جهة الاتصال قد قام بتسجيل الخروج أثناء إرسالك للرسالة. تحقق من توفر جهة الاتصال وأعد إرسال الرسالة. راجع عرض توفر جهة اتصال، صفحة 20.
تعطل حالة التواجد	قد لا تعمل حالة التواجد بشكل صحيح بسبب عدم توفر خدمات التواجد في الوقت الحالي. الرجاء إعلام مسؤول النظام لديك.	اتصل بمسؤول النظام لديك.
خطأ في تهيئة النظام	لقد كنت تحاول الوصول إلى خدمة IP Phone Messenger غير موجود على ملقم Cisco CallManager. الرجاء العمل مع مسؤول النظام لتهيئة هذا الجهاز.	اتصل بمسؤول النظام لديك.
فشل إضافة جهة اتصال	لا يوجد معرف مستخدم يطابق الرقم الداخلي الذي أدخلته. اضغط "موافق" لإدخال رقم داخلي آخر أو "إلغاء" للخروج من قائمة جهات الاتصال.	يجب إدخال رقم داخلي صالح لجهة اتصال داخل الشركة لديك.

عنوان الخطأ	نص الخطأ	الشرح
فشل إضافة جهة اتصال	اسم جهة اتصال غير صالح أو متكرر أو غير موجود.	يجب إدخال رقم داخلي صالح لجهة اتصال داخل الشركة لديك.
فشل تمكين الإعلام باجتماع	الرجاء الاتصال بالمسؤول لديك لمعرفة ما إذا كانت ميزة "إعلام باجتماع" قد تمت تهيئتها أم لا.	لم تتم تهيئة ميزة "إعلام باجتماع" على النظام.
عدم العثور على المضيف		Cisco IP Phone Messenger غير متوفر. اتصل بمسؤول النظام للحصول على المساعدة.
اجتماع غير صالح	لقد كنت تحاول الوصول إلى اجتماع غير موجود قد يكون تم حذفه من الملقم. اضغط خروج للعودة.	الاجتماع المعروض على شاشة Cisco IP Phone Messenger غير موجود في ملقم البريد. قد يكون قد تم حذفه بمرور الوقت.
معرفة رسالة غير صالح	لقد كنت تحاول استرداد رسالة تم حذفها من ملقم EPAS. اضغط "موافق" أو "خروج" للعودة إلى قائمة IP Phone Messenger الرئيسية.	يحدث ذلك في حالة تسجيل الدخول إلى أكثر من هاتف في وقت واحد، وهو ما يسمى بحالة تسجيل الدخول المتعدد. وقد يحدث ذلك لأنك كنت تحذف رسائل على أحد الهواتف وكنت تحاول عرض رسالة على هاتف آخر.
رقم PIN غير صالح	رقم PIN الخاص بك غير صالح. اضغط "إعادة المحاولة" لإعادة إدخال PIN.	يوجد على هاتفك رقم حماية PIN ممكن، لكنك لم تقم بإدخال رقم PIN الصحيح. إذا كنت بحاجة لمساعدة إضافية، اتصل بمسؤول النظام لديك للتحقق من رقم PIN.
فشل تسجيل الدخول	فشل تسجيل الدخول معرف المستخدم أو PIN غير صالح. اضغط "إعادة المحاولة" لإعادة إدخال معرف المستخدم أو رقم PIN.	يتطلب Cisco IP Phone Messenger إدخال رقم PIN عند تسجيل الدخول. لقد أدخلت رقم PIN غير صحيح. إذا كنت بحاجة لمساعدة إضافية، اتصل بمسؤول النظام لديك للتحقق من رقم PIN.
فشل تسجيل الدخول	فشل تسجيل الدخول نتيجة لوجود خطأ بالملقم. الرجاء الاتصال بمسؤول النظام.	عند استخدام هاتف غير معين، يتطلب Cisco IP Phone Messenger إدخال معرف المستخدم عند تسجيل الدخول. وقد أدخلت معرف مستخدم غير صحيح. راجع إدخال نص على الهاتف، صفحة 7 للتحقق من إدخال معرف المستخدم بشكل صحيح. إذا كنت بحاجة لمساعدة إضافية، اتصل بمسؤول النظام لديك للتحقق من معرف المستخدم الخاص بك.

عنوان الخطأ	نص الخطأ	الشرح
تنبيه تسجيل الدخول المتعدد	أنت مسجل حاليًا على هواتف أخرى. اضغط "نعم" لتسجيل الخروج من الهواتف الأخرى (موصى به لأسباب أمنية). اضغط "لا" للإبقاء على تسجيل الدخول على الهواتف الأخرى. ستظهر الرسائل الواردة على جميع الهواتف المسجل بها بالإضافة إلى الهاتف الحالي. اضغط "موافق" للانتقال إلى القائمة الرئيسية.	أنت تحاول تسجيل الدخول إلى Cisco IP Phone Messenger على أكثر من هاتف. بالرغم من أن هذه الميزة مدعومة، فإنه يجب أن تكون على دراية بأن جميع الرسائل الفورية ستظهر على جميع الهواتف. قد يكون هذا أمرًا متعلقًا بالخصوصية.
فشلت عملية الاستعلام	قد يكون ملقم التكوين لا يعمل. الرجاء التأكد من أن الملقم يعمل وجاري تشغيله.	تعذر على ملقم Cisco IP Phone Messenger الاتصال بملقم الاجتماع وذلك بسبب أن ملقم الاجتماع لا يعمل أو بسبب مشكلة تهيئة.
الفاصل الزمني للتحديث	فاصل زمني للتحديث غير صالح. أدخل رقمًا بين 7 و3600.	لا يمكنك إدخال فاصل زمني خارج النطاق المحدد (بالثواني).
مؤقت الجلسة	مؤقت جلسة غير صالح. أدخل رقمًا بين 1 و9999.	لا يمكنك إدخال فاصل زمني خارج النطاق المحدد (بالدقائق).

## الأسئلة المتداولة

يعرض الجدول التالي الإجابات المتعلقة ببعض الأسئلة الشائعة حول Cisco IP Phone Messenger.

السؤال	الشرح
<b>خدمة هاتف Cisco IP Phone Messenger</b>	
لماذا يكون المفتاح الوظيفي رسالة غير متوفر عند محاولة إرسال رسالة إلى شخص ما في قائمة جهات الاتصال الخاصة بي؟	لقد حددت جهة الاتصال حالة لا تسمح باستلام أية رسائل واردة. تحقق من حالة جهة الاتصال. راجع عرض توفر جهة اتصال، صفحة 20.
لماذا يكون المفتاح الوظيفي طلب غير متوفر عند محاولة إرسال رسالة إلى شخص ما في قائمة جهات الاتصال الخاصة بي؟	حددت جهة الاتصال حالة لا تسمح باستلام أية مكالمات واردة. تحقق من حالة جهة الاتصال. راجع عرض توفر جهة اتصال، صفحة 20.

<p>لقد قمت بتمكين حماية PIN. راجع رسائل محمية، صفحة 24.</p>	<p>لماذا ينبغي أن أقوم بإدخال رقم PIN الخاص بي في كل مرة أحاول فيها الوصول إلى قائمة الرسائل أو الإعدادات؟</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• يتفاعل Cisco IP Phone Messenger مع Cisco Unified Personal Communicator. إذا كان أحد المستخدمين يستخدم نسخة غير مرخصة من ذلك البرنامج، تظهر حالة ذلك المستخدم دائمًا على أنه غير متوفر.</li> <li>• ربما يكون قد تم وضعك في قائمة المشاهدين المحظورين من جانب جهات الاتصال.</li> </ul>	<p>لماذا تظهر بعض جهات الاتصال على أنها غير متوفرة؟</p>
<p><b>خيارات مستخدم Cisco IP Phone Messenger</b></p>	
<p>اتصل بمسؤول النظام لديك للتحقق من:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• أنك قمت بالوصول إلى صفحات ويب "خيارات المستخدم" لـ Cisco IP Phone Messenger وليس Cisco Unified CallManager. راجع تسجيل الدخول إلى Cisco IP Phone Messenger، صفحة 4.</li> <li>• أنه تمت تهيئة الإعدادات بحيث تتمكن من الوصول إلى ميزات Cisco IP Phone Messenger. إذا لم تكن قد تمت تهيئة الإعدادات لديك بحيث تسمح لك بالوصول إلى هذه الميزات، فلن تظهر هذه الميزات على صفحات ويب "خيارات المستخدم".</li> </ul>	<p>لقد قمت بالوصول إلى صفحة ويب "خيارات المستخدم"، إلا أنه لا يظهر أي خيار من الخيارات المذكورة.</p>
<p>تقوم صفحات ويب "خيارات المستخدم" بتسجيل خروجك تلقائيًا بعد فترة من عدم النشاط وذلك لتوفير مزيد من الأمان.</p>	<p>لماذا ينبغي أن أقوم بإدخال اسم المستخدم وكلمة المرور الخاصين بي؟</p>
<p>اتصل بمسؤول النظام لديك للتحقق من:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• أنك تستخدم الارتباط الصحيح إلى صفحات ويب "خيارات المستخدم".</li> <li>• أنك تُدخل اسم المستخدم وكلمة المرور الصحيحين.</li> <li>• أنك مسجّل كمستخدم لديه ترخيص.</li> <li>• أنه قد تم تعيين الوصول إلى صفحات ويب "خيارات المستخدم".</li> </ul>	<p>لقد قمت بالوصول إلى صفحة ويب "خيارات المستخدم" الصحيحة، لكنني لا أتمكن من تسجيل الدخول باستخدام اسم المستخدم وكلمة المرور الخاصين بي.</p>

## رموز

>> زر وظيفي

استخدام < 5، 6

## أ

الـ 5

اتصال بجهة اتصال 21، 26

اجتماعات

إرسال رسائل تنكير 36

إعداد إعلامات لـ 32

انضمام 33

عرض 33

إرسال، زر وظيفي

تعريف 2

إرسال، زر وظيفي

استخدام 6

تعريف 2

إضافة حسب الرقم الداخلي، زر وظيفي

استخدام 16

تعريف 2

إضافة، زر وظيفي

استخدام 16

تعريف 2

أضف متصل، زر وظيفي

استخدام 16

تعريف 2

إظهار كافة جهات الاتصال، وصف 19

إعلام صوتي 25، 32، 33، 34، 35

إلغاء، زر وظيفي

استخدام 6

تعريف 2

إنشاء، زر وظيفي

استخدام 26

تعريف 2

## ت

تحديد، زر وظيفي

استخدام 6

تعريف 2

تحذير التسجيل المتعدد 5

تسجيل الخروج

خدمة الهاتف 4، 6

خيارات المستخدم 4، 6

رقم PIN مطلوب 4، 6

تسجيل الخروج، زر وظيفي

استخدام 6

تعريف 2

تسجيل الدخول

استخدام رقم PIN 4

استخدام معرف المستخدم 4

خدمة الهاتف 5

## خ

خدمة الهاتف

تسجيل الخروج 4، 6

تسجيل الدخول 5

وصف 4

خروج، زر وظيفي

استخدام 5، 6

تعريف 2

خيارات المستخدم

تسجيل الخروج 4، 6

تسجيل الدخول 5

وصف 4

## ر

رد، زر وظيفي

استخدام 27

تعريف 2

رد، زر وظيفي

تعريف 2

الرسائل

أنواع 23، 33

عرض 23، 33

رسائل الخطأ 39

رسائل النظام 24

رسائل تبليغ 27

رسائل رد شخصية 28

رسالة، زر وظيفي

استخدام 26

تعريف 2

رقم PIN

مطلوب لتسجيل الخروج 4، 6

خيارات المستخدم 5

تصفية جهات الاتصال، حقل 19

تصفية، زر وظيفي

استخدام 19

تعريف 2

تفاصيل، زر وظيفي

استخدام 21، 23

تعريف 2

تنبيه صوتي 25، 32، 33، 34، 35

## ج

جهات اتصال

إضافة 15، 17

توفر 20

حذف 18

عرض 19

جهات الاتصال، قائمة 16

## ح

حالات التوفر 11

حالة

إعداد 25

جهات الاتصال 20

حذف الكل، زر وظيفي

تعريف 2

حذف المحدد، استخدام 18

حذف، زر وظيفي

استخدام 18، 28

تعريف 2

حظر المستخدمين 10

حماية PIN 24

مطلوب لتسجيل الدخول 4

رقم داخلي 16

## ز

زر وظيفي

إرسال 2

إرسال 2

إضافة 2

أضف شخص 2

أضف متصل 2

إعادة المحاولة 2

إلغاء 2

إنشاء 2

تحديد 2

تسجيل الخروج 2

تصفية 2

تفاصيل 2

حذف 2

حذف الكل 2

خروج 2

رد 2

رسالة 2

صفحة لأسفل 2

صفحة لأعلى 2

طلب 2

لا 2

مزيد 2

موافق 2

نعم 2

## ص

صفحة لأسفل، زر وظيفي

استخدام 23

تعريف 2

صفحة لأعلى، زر وظيفي

استخدام 23

تعريف 2

## ط

طلب، زر وظيفي

استخدام 21، 26

تعريف 2

## ع

عرض كافة جهات الاتصال، وصف 19

## ق

قائمة الخصوصية

إنشاء قائمة مخصصة 10

أنواع 9

قائمة الخصوصية الافتراضية 9

قائمة الخصوصية المحظورة 9

قائمة الخصوصية المخصصة 9

قائمة جهات الاتصال، قائمة 16

## ك

الكنية 16

## ل

لا، زر وظيفي

استخدام 5، 6

تعريف 2

## م

مؤشر انتظار الرسائل 25

مزيد، زر وظيفي 2

مستعرضات الويب، مدعمة 4

مشاهدون

إضافة مستخدمين كـ 10

معرف المستخدم 16

موافق، زر وظيفي

تعريف 2

## ن

نعم، زر وظيفي

استخدام 5، 6

تعريف 2

نغمة التنبيه 25، 32، 33، 34، 35

## هـ

هاتف غير معين

تسجيل الدخول 4

وصف 4

هاتف معين

تسجيل الدخول 4

وصف 4

المقر الرئيسي في أوروبا  
Cisco Systems International BV  
Amsterdam, The Netherlands

المقر الرئيسي في آسيا والمحيط الهادي  
Cisco Systems (USA) Pte. Ltd.  
Singapore

المقر الرئيسي في الأمريكتين  
Cisco Systems, Inc.  
San Jose, CA



يوجد لشركة Cisco أكثر من 200 مكتب منتشرين في جميع أنحاء العالم. تم إدراج العناوين وأرقام الهواتف وأرقام الفاكسات في موقع Cisco على الويب على العنوان التالي [www.cisco.com/go/offices](http://www.cisco.com/go/offices)

CCDE, CCENT, Cisco Eos, Cisco Lumin, Cisco Nexus, Cisco StadiumVision, Cisco TelePresence, Cisco WebEx, the Cisco logo, DCE, and Welcome to the Human Network are trademarks; Changing the Way We Work, Live, Play, and Learn and Cisco Store are service marks; and Access Registrar, Aironet, AsyncOS, Bringing the Meeting To You, Catalyst, CCDA, CCDP, CCIE, CCIP, CCNA, CCNP, CCSR, CCVP, Cisco, the Cisco Certified Internetwork Expert logo, Cisco IOS, Cisco Press, Cisco Systems, Cisco Systems Capital, the Cisco Systems logo, Cisco Unity, Collaboration Without Limitation, EtherFast, EtherSwitch, Event Center, Fast Step, Follow Me Browsing, FormShare, GigaDrive, HomeLink, Internet Quotient, IOS, iPhone, iQuick Study, IronPort, the IronPort logo, LightStream, Linksys, MediaTone, MeetingPlace, MeetingPlace Chime Sound, MGX, Networkers, Networking Academy, Network Registrar, PCNow, PIX, PowerPanels, ProConnect, ScriptShare, SenderBase, SMARTnet, Spectrum Expert, StackWise, The Fastest Way to Increase Your Internet Quotient, TransPath, WebEx, and the WebEx logo are registered trademarks of Cisco Systems, Inc. and/or its affiliates in the United States and certain other countries.

All other trademarks mentioned in this document or website are the property of their respective owners. The use of the word partner does not imply a partnership relationship between Cisco and any other company. (0809R)

© 2008 Cisco Systems, Inc. All rights reserved.

